

COUR SUPÉRIEURE

(Action collective)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000815-163

DATE : 18 janvier 2018

SOUS LA PRÉSIDENTE DE : L'HONORABLE PIERRE-C. GAGNON, J.C.S.

SYLVAIN GAUDETTE
Demandeur

c.

APPLE INC.

et

APPLE CANADA INC.
Défenderesses

JUGEMENT SUR UNE DEMANDE DE SUSPENSION

[1] Il s'agit de statuer sur une demande conjointe de suspension temporaire de la présente « Action collective québécoise ».

[2] Les parties demandent de donner préséance à l' « Action collective de Saskatchewan » dans le dossier suivant :

Trina Rae Wieggers v. Apple Inc. and Apple Canada Inc,
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan,
n° QBG 2236 de 2016.

[3] Il existe aussi des actions collectives parallèles en Ontario¹ et en Colombie-Britannique², mais elles ne sont concernées qu'indirectement pour les fins de la présente demande

¹ Dossiers n° CV-16-561938 et n° 21-17 CP de la Cour supérieure de justice de l'Ontario.

² Dossier n° 185133 de la Cour suprême de la Colombie-Britannique.

[4] L'Action collective de Saskatchewan a été instituée avant l'institution des procédures dans la présente Action collective québécoise.

[5] Les parties font valoir que l'Action collective de Saskatchewan procède diligemment sous la gestion de l'honorable juge Richard W. Elson, qui a fixé l'audition de la demande de certification en février ou mars 2018.

[6] Le juge soussigné a écrit à ce sujet au juge Elson le 7 avril 2017³. Celui-ci n'a pas répondu.

[7] Le juge soussigné a récemment repris contact avec les avocats des parties, qui ne s'étaient pas manifestés depuis avril 2017.

[8] Dans un courriel du 11 janvier 2018, les avocats en demande indiquent que l'Action collective de Saskatchewan progresse, de sorte que l'audience sur la certification devrait avoir lieu durant l'été 2018.

[9] Le Tribunal croit la suspension justifiée et l'accorde, mais avec des modalités assurant une supervision adéquate des développements à venir.

[10] Aussi, le Tribunal estime opportun de prévenir les parties que des changements imminents dans la gestion de la Chambre des actions collectives, Division de Montréal, entendent accélérer le processus procédural menant au jugement statuant sur l'autorisation. En conséquence, il est anticipé que des jugements de suspension tel celui-ci, seront accordés avec plus de parcimonie.

POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

[11] **ACCUEILLE** la demande de suspension;

[11] **GRANTS** the Application to stay the Class Action;

[12] **SUSPEND** la demande d'autorisation d'instituer une action collective durant une période expirant 60 jours après la date du jugement sur la certification dans l'« Action collective de Saskatchewan » identifiée ci-haut;

[12] **STAYS** the Application for authorization to institute a Class action for a period ending 60 days after the date of the judgment on certification in the above-described "Saskatchewan Class Action";

[13] **DÉCLARE** que le tribunal réserve sa compétence et sa discrétion d'ordonner la reprise du déroulement de l'instance à tout moment que le tribunal jugera à propos;

[13] **DECLARES** that this Court retains its jurisdiction and discretion to order the present matter to recommence and proceed at any such time that this Court sees fit;

³ Annexe 1 du présent jugement.

[14] **DÉCLARE** que chaque partie peut, à sa discrétion, demander au tribunal d'ordonner la reprise de l'instance;

[14] **DECLARES** that any party may, at its discretion, apply to the Court for the present matter to recommence;

[15] **ORDONNE** aux parties d'informer diligemment le tribunal de tous développements dans l' « Action collective de Saskatchewan », et ce, à intervalles d'au plus six mois;

[15] **ORDERS** the parties to keep this Court diligently informed of all developments in the "Saskatchewan Class Action", and at least every six months;

[16] **ORDONNE** en particulier aux parties d'informer diligemment le tribunal dès que la date de l'audience sur la demande de certification sera fixée dans l' « Action collective de Saskatchewan »;

[16] **ORDERS** in particular the parties to diligently inform this Court as soon as the hearing date on certification is set in the "Saskatchewan Class Action";

[17] **SANS FRAIS DE JUSTICE.**

[17] **WITHOUT COSTS.**



PIERRE-C. GAGNON, j.c.s.

Me Erik Lowe
MERCHANT LAW GROUP
Avocats pour le demandeur

Me Kristian Brabander
McCARTHY TÉTRAULT
Avocats pour les défenderesses

ANNEXE 1



THE HONOURABLE MR JUSTICE PIERRE-C. GAGNON
SUPERIOR COURT OF QUÉBEC
Court House, 1 Notre-Dame Street East, Montréal (Québec) H2Y 1B6
Phone 514 393-2019 Fax 514 228-4497
pierre-c.gagnon@judex.qc.ca

BY MAIL AND BY FAX : (306) 787-7160

Montreal, April 7, 2017

The Honourable Mr. Justice Richard W. Elson
Court of Queen's Bench
2425 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan, S4P 4W6

RE : Trina Rae Wiegiers v. Apple Inc. and Apple Canada Inc.
Court file N° : QBG 2236 of 2016 ("Saskatchewan Action")

Sylvain Gaudette v. Apple Inc. and Apple Canada Inc.
S.C.Montreal N° 500-06-000815-163 ("Québec Action")

Feng Li and others v. Apple Inc. and Apple Canada Inc.
Court file N° : CV-16-561938; and
Ayda Dabiri v. Apple Inc. and Apple Canada Inc.
Court file N° : 21-17CP ("Ontario Actions")

Travis Dean v. Apple Inc. and Apple Canada Inc.
Court file N° : 185133 ("B.C. Action")

Dear Colleague :

I am writing in my capacity of coordinating judge for class actions in Montréal.

I am informed that you are seized of an application for certification in the matter of Wiegiers v. Apple (the "Saskatchewan Action") identified above.

I am seized of a joint application to temporarily stay the class action in the matter of Gaudette v. Apple (the "Québec Action"), also identified above. Please find attached a copy of the joint application. I have not found it necessary to delegate the case to another colleague at this early stage.

Before ruling on the joint application, I need to take into consideration Article 577 of the Québec Code of Civil Procedure (its second paragraph, in particular) :

577. The court cannot refuse to authorize a class action on the sole grounds that the class members are part of a multi-jurisdictional class action already under way outside Québec.

If asked to decline jurisdiction, to stay an application for authorization to institute a class action or to stay a class action, the court is required to have regard for the protection of the rights and interests of Québec residents.

If a multi-jurisdictional class action has been instituted outside Québec, the court, in order to protect the rights and interests of class members resident in Québec, may disallow the discontinuance of an application for authorization, or authorize another plaintiff or representative plaintiff to institute a class action involving the same subject matter and the same class if it is convinced that the class members' interests would thus be better served.

It may very well be that the judgments to be delivered in Saskatchewan will adequately protect the rights and interests of Québec residents.

But, if only to mention some potential issues :

- The "Saskatchewan Action" may fail to get certified, leaving my Court to decide whether the "Québec Action" is to be authorized (as the criteria are different);
- The "Saskatchewan Action" may be certified for a class that leaves out the residents of Québec;
- Both official languages must be taken into account for public notices and the claims process.

Therefore, in my respectful view, my Court cannot relinquish jurisdiction altogether in the "Québec Action". I propose to grant the temporary stay, with conditions such as :

- Requesting counsel for Applicant to report periodically on the progress in the "Saskatchewan Action", as well as the "British Columbia Action" and the "Ontario Actions";
- Filing diligently in the Québec file any judgment or ordinance that you issue in the "Saskatchewan Action".

In particular, I will want to check whether the parties in the "Saskatchewan Action" comply with the Schedule of certification ordered by you on February 3, 2017.

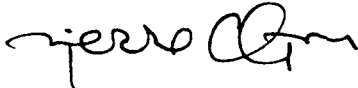
3

If you see fit, I will gladly send you copy of my judgments and ordinances in the "Québec Action".

I trust that you will agree with me that coordination among judges will increase efficiency and avoid some duplication of efforts.

I look forward to exchanging with you further in this joint matter, and others.

Yours very truly,



Pierre-C. Gagnon, j.s.c.

PCG/cb

Enclosure

Cc. Mtre Roch Dupont (*MERCHANT LAW GROUP LLP*)
Mtre Kristian Brabander (*McCARTHY TÉTRAULT*)